



Distr.
GENERAL

S/2000/139
21 February 2000
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

2000年2月18日

南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示,提请你注意北大西洋公约组织(北约组织)侵犯南斯拉夫联盟共和国的领空以及对飞行安全造成的威胁。北约组织违反有关的国际准则,未通知其军机将在亚德里亚海东南上空的民用走廊出现。

2000年1月26日,即国际交通恢复在南斯拉夫联盟共和国领空飞航的前一天,联盟空中交通管制局收到国际民用航空组织(民航组织)欧洲区域局的一份要求,这份要求是北约提出的,要求公布关于将在贝尔格莱德地区飞行管制当局所管那部分空间的国际水域上空建立北约区的消息。所要求的是在1月27日之前公布将在亚德里亚海国际水域上空建立五个区,同时在南斯拉夫联盟共和国领土上空建立一个区,朝西北到东南方向延伸,从杜布罗夫尼克内地越过博卡科托尔斯卡、布德瓦和乌尔齐尼到阿尔巴尼亚西部,宽10公里。该区称为“监控照明区”。民航组织的要求中说,将按照国际条例的规定,在48小时前发出紧急通知使这些区活动起来。一个区活动起来意味着其他区同时活动起来。它明确说明参加这种活动的北约国家中的一个将处理与使这些区活动起来有关的紧急通知。

1月27日恢复在南斯拉夫联盟共和国和巴尔干上空的空中交通之后发生了两件威胁飞行安全的事件。

第一个事件发生在2月10日。阿德里亚航空公司从卢布尔雅那飞往地拉那的一架飞机的机长报告说,布德瓦上空高度8200米离他很近之处出现另一架飞机,该地区的空中交通管制不知道这架飞机。后来同萨格勒布地区空中交通管制查询揭露北约一架飞机未经批准就进入未事先预订的领空。除了侵犯南斯拉夫联盟共和国的领

空外,该北约飞机以可能导致更严重得多的后果的最明目张胆的方式违反与为了特殊活动使若干区活动起来有关的有效国际条例。

第二个事件发生在 2 月 14 日。贝尔格莱德地区空中交通管制在其雷达网上注意到,Konuv 点附近、杜布罗夫尼克东南 18 公里处有几架飞机。贝尔格莱德地区空中交通管制所管领空内,高度 11200 米处飞行的一架从伦敦飞往拉纳卡的塞浦路斯航空公司飞机的飞行员也证实了北约飞机这些未通知的活动。该塞浦路斯航空公司飞机启动机制,侦查邻近的垂直距离不够(不到 300 米)的其他飞机。北约组织这种未通知的活动也威胁到该商用飞机的安全。

该塞浦路斯航空公司飞行员下午 2 时 32 分提出报告后,联盟空中交通管制局发出紧急通知,关闭波德戈里察西南的整个领空,从海平面到 14000 米处,并且限制在蒂瓦特机场上空地区的飞行,以防止进一步威胁飞行安全。与民航机有关的限制实际上意味着机场不对民航飞行开放。

与发出紧急通知同时,联盟空中交通管制局向民航组织欧洲区域局发出一封信,告诉它那些问题及提醒它有义务同北约组织协调,以便能够迅速取消上述的限制。联盟空中交通管制局还说那些紧急通知将有 48 小时的效力,视民航组织同北约组织协调的结果,可加以延长。联盟航管局在其信中指出,所有使用该领空者必须遵守国际条例,以避免不利后果,并且在其使用上实现最大限度的弹性及必要程度的飞行安全。

民航组织区域主任在其 2 月 2 日的答复中告诉联盟空中交通管制局,他将同北约组织采取措施,以免将来再需要限制。但是,如果北约组织要继续上述的作法,则必然造成关闭南斯拉夫联盟共和国的领空,航空公司对该领空的完整性的信心将粉碎,这可能使它们寻找其他路线,即使在未执行限制的时候。这会妨碍南斯拉夫联盟共和国和国际航空组织使该区域的空中交通完全正常化的努力。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

弗拉迪斯拉夫·约万诺维奇(签名)
